

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 36 (1979)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Aktuelle Informationen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

unter anderem nach, dass der Bund aufgrund der geltenden Rechtsordnung nicht befugt ist, einer marktwirtschaftlich bedingten Erdölverknappung mit Bewirtschaftungsmassnahmen zu Leibe zu rücken.

Wie bei der Elektrizitätsversorgung prüft der Verfasser auch für den Sektor Erdölversorgung die rechtlichen Möglichkeiten des Bundes zur Verhütung einer Erdölkrisse (Präventivpolitik). Dabei behandelt er in erster Linie rechtliche Fragen und Probleme der Vorratshaltung sowie des Beitrittes der Schweiz zur Internationalen Energieagentur.

Um ein abgerundetes Bild des schweizerischen Energierechtes zu vermitteln, gibt der Autor noch einen Überblick über die rechtlichen Grundlagen auf den Sektoren Gas-, Kohle- und Brennholzversorgung.

Die Arbeit schliesst mit einem rechtspolitischen Ausblick auf die Regelung unserer zukünftigen Energieprobleme. Der Verfasser kommt zum Schluss, dass einzig die Ergänzung unserer Bundesverfassung durch einen Energieartikel Gewähr dafür bietet, dass das Problem Energieversorgung – Energieverknappung rechtlich sauber gelöst wird. Der Autor begnügt sich aber nicht mit der Forderung nach einem Energie-

artikel, sondern stellt auch eine eigene mögliche Variante eines Energieartikels zur Diskussion.

Dank diesen rechtspolitischen Ausführungen, aber auch dank der umfassenden Darstellung des schweizerischen Energierechtes stellt das Werk für den Praktiker ein wertvolles Hilfsmittel, für den Politiker eine nützliche Diskussionsgrundlage für die demnächst zu erwartende Debatte über die zukünftige schweizerische Energiepolitik dar. (Willi Zimmermann, Rechtsprobleme der Energieverknappung, Abhandlungen zum schweizerischen Recht ASR, Heft 457, Stämpfli & Cie. AG, Bern 1978, Ladenpreis Fr. 52.–.)

# INFORMATIONEN AKTUELLE INFORMATIONEN

## 20 Jahre Aluminium-Graphic AG

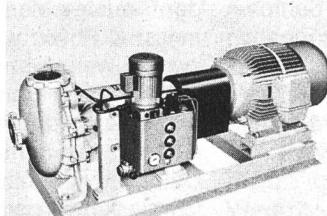
Neue Wege geht die Schilderfabrik Algra, Aluminium-Graphic AG, in Merenschwand. Nicht nur ein Tag der offenen Tür, sondern ein «Jahr der offenen Tür» lädt Kunden und Interessenten zu einem Besuch nach Merenschwand ein. Anlass bildet das 20jährige Bestehen des Unternehmens, das sich in den vergangenen zwei Jahrzehnten zu einem der bedeutendsten Unternehmen der Branche entwickeln konnte. Faktoren, die zum Erfolg des Unternehmens beigetragen haben, sind moderne Technologie, die mithilft, die Produktivität bedeutend über dem Branchendurchschnitt zu halten, ein modernes Management, optimale Arbeitsbedingungen für alle Mitarbeiter und konsequent durchgeführte regelmässige Schulung und Weiterbildung auf allen Ebenen. Die elektronische Datenverarbeitung hat sich als Instrument für eine zuverlässige und rationale Bewältigung verschiedenster Aufgaben als wertvolle Investition erwiesen. Viele tägliche Routinearbeiten, sei es in der Auftragsbearbeitung oder in der Buchhaltung, können rascher und effizienter erledigt werden. Bildschirm-

Terminals an verschiedenen Arbeitsplätzen geben direkten Zugriff zu den gewünschten Informationen. Auch in der Produktion selbst ist die Zeit nicht stillgestanden. CNC-gesteuerte Anlagen perfektionieren das Stanzen, Lochen und Fräsen von Werkstücken in beliebiger Stückzahl. Jedes Bearbeitungsprogramm wird gespeichert und kann zu jedem gewünschten Zeitpunkt abgerufen werden.

■ **Aluminium Graphic AG**  
5634 Merenschwand

## Turo-Pumpen

In ständiger Erweiterung der Anwendungsfälle wurde nun für stark schleissende Medien eine Baureihe (in horizontaler und vertikaler Ausführung) in hochverschleissfestem Hartguss oder in korrosionsbeständigem, hochverschleissfestem Chromstahlguss entwickelt. Diese Baureihen (HN + SWN) sind für Fördermengen bis 0,2 m<sup>3</sup>/s und Förderhöhen bis 100 m (1450<sup>-1</sup>) vorgesehen. Wie alle Turo-Pumpen, sind auch diese Typen in der Prozessausführung entwickelt worden. Trotz den extremen Konditionen ist der wahlweise Einbau von



verschleissfesten Stopfbüchsenpackungen oder Gleitringdichtungen entsprechend dem modernsten technischen Stand möglich. Betriebsdaten: Q = 0,070 m<sup>3</sup>/s, H = 11 bar, Enddruck = 30 bar, t max. = 200 °C. Diese Pumpe wird gebaut als Druckerhöhungs-pumpe in einer Schlammkonditionierungsanlage. Damit werden nun die in der Vergangenheit verwendeten aufwendigen und komplizierten Kolbenpumpen für diese Fälle nicht mehr verwendet.

■ **Emile Egger & Co. AG**  
Pumpenbau  
2088 Cressier NE

## Lärmbekämpfung in Industriehallen

In vielen Industriehallen und anderen Räumen mit hohem Lärmpegel lässt sich die Lärmentwicklung am Entstehungsort oft gar nicht oder nur ungenügend vermindern. In

solchen Fällen kann mit einer geeigneten schalldämpfenden Decken- und Wandverkleidung die Halligkeit und der Lärm im Raum herabgesetzt werden. Zu diesem Zweck lanciert die Lärmschutzabteilung der Siegfried Keller AG mit dem Idikell-B-System eine Reihe von selbsttragenden Absorptions-elementen, die den unterschiedlichen Anforderungen sowohl in funktioneller als auch in ästhetischer Hinsicht entsprechen.

Das System Idikell B besteht aus unterschiedlichen Typen von einfachen und doppelten Elementen. Diese bestehen aus einem speziellen Absorptions-material, das in einer ganz bestimmten Reliefstruktur geformt wird. Dadurch werden die für eine akustische Raumbehandlung notwendigen Absorptionseigenschaften erreicht. Durch das leichte Gewicht und die standardisierte Grösse lässt sich das System auf einfache Weise montieren. Die Einzelemente können als ebene Decken- oder Wandverkleidung angebracht oder als Dopelement an der Decke aufgehängt werden. Diese Dopelemente haben den Vorteil, dass sie – insbesondere in Industrierräumen – ohne komplizierte Unterinstalltionen in einfacher Montageweise an-